

# CONTENTS

## 目录

专题 TOPIC

## 028 上海力量

The Shanghai Power

在上海得天独厚的土壤里,创意成为让智慧和知识变成看得见的财富力量。终于,在这个国际大都市里,汹涌起一股不可小觑的原创势力,他们致力于原创艺术,不单是为了满足个人创作欲望,也希望通过自己的创造,让每一个人的生活更美更优质。他们才华横溢,他们坚韧执著,遵循着原创精神创造着一个又一个经典之作。

也许,今天的“上海创”就是未来的“中国创”。



## 006 视界 精品

大师 MASTER

### 010 剪刀下的诗篇

Psalm under the Scissors

品牌 BRAND

### 012 舌尖恋上高迪瓦

Falling in Love with Godiva

高迪瓦被称为巧克力中的“劳斯莱斯”,它以精致的手工艺、独特的配方,征服了世界上无数的味蕾。

### 016 为琉璃造一座庄园

Build a Manor for the Colored Glaze

这是一个世外桃源般的庄园,亭台楼榭、流水潺潺,有超过 150 年的老藤,有雕栏画栋。这精心打造的福地只与它而生——琉璃。

人物 PERSONAGE

### 020 找回中国瓷的荣耀

Find the Glory of Chinese Porcelain

陶瓷是中国的名片,然而在世界顶级瓷器中,中国陶瓷品牌举步维艰。出身陶瓷世家的刘松林像被抽了耳光,羞愧难当。怎样才能找回中国瓷的荣耀?

### 024 盘扣皇后

Knot Button Queen

一枚小小的盘扣,让德籍华人唐丽娜痴迷 10 年而无怨无悔。从归国华侨到盘扣设计师,她的成功背后有着怎样的故事?

礼品 GIFTS

### 050 岁月留声 Music Memories

环球 GLOBAL PERSPECTIVE

### 052 布拉诺 灿若彩虹的蕾丝岛

Burano: The Multicolored Lace Island

世界上有三样东西让女人为之疯狂:英俊的男子、大颗的钻石、华丽的蕾丝。到了布拉诺,你就会知道这绝不是对蕾丝的崇拜。

行走 JOURNEY

### 055 慢享劲景来

Enjoy Meng Jinglai by Inches

生活在快节奏的人们走路都是小心翼翼的,好像生怕惊扰了这世界上似曾相识的神秘。

国术 NATIVE HANDICRAFT

### 058 留住千年墨香

Keep the Millenarian Ink Fragrance

每一种存续的工艺都需要跟时代抗争,经历阵痛,得到重生。中国的雕版印刷尤其如此。

创业 VENTURE

## 069 贩卖新古典

### Selling Neoclassical Furniture

王俊和陈原川两位原本和经营毫不挂钩的高校教师，进行着艺术产业化的尝试，将古典家具贩卖出了新意。



设计 DESIGN

## 072 穿梭在云间

### Shuttle in the Clouds

在法国设计师兄弟的手中，“云”可以被安置在窗边、墙上、天花板上……既美丽又梦幻，就像置身在天堂。



搜店 SHOP HUNTER

- 062 与行走墙相遇**  
Meeting with the Walking Wall
- 063 单身普洱茶房**  
Single Puer Tea Shop
- 064 有声有设** Attractive Boxes
- 065 指尖芭蕾** Finger Ballet

创业 VENTURE

- 066 每个女孩都有一个公主梦**  
Every Girl has a Princess Dream  
只为一句戏言，80后的“大孩子”开创了琪琪儿童儿童礼服定制，将儿童服装推上了定制的高度。

美家 HOME DECORATION

- 076 生活就在这里**  
Life is Here  
曾经将“生活在别处”当QQ签名的yan，在住进新家之后，幸福地宣称：“生活不在别处，生活就在这里。”

改造 ALTERATION

- 080 变形金刚 3.0**  
Transformers 3.0  
以改造“宝马变形金刚”一炮而红的“铁研们”决心改造出更加令人惊叹的作品，将《变形金刚2》的精彩再升级。

圈子 CIRCLE

- 084 宅养族：众乐乐不如独乐乐**  
The Home Living Group: The Less, the Merrier  
这群有积蓄有心志的人从老人堆里分化出来，形成了一个新生的群体。他们重视保养、美学、环保、自然等元素的有机融合。他们宅在自己的小天地里怡然自得，他们有个共有的名字——“宅养族”。

谈资 FUN TALK

- 090 越美髯 越有型**  
A Man's Style Relies to his Beard  
那些精心打造的胡须，造型怪异，形象生动，虽然会令人瞠目结舌，但同样会让我们佩服胡须打造者的创意和勇气。

- 094 印象** ESSAYS

- 096 展会信息** Exhibition

附赠 ATTACHED PAGE

- 教室 CLASSROOM
- 001 家庭动物园** Family Zoo
- 创意 ORIGINALITY
- 006 塑编一绝**  
A Special Skill of Poly Woven
- 008 铁丝擎天柱**  
Wire Optimus Prime